



### Compact

Hier lesen Sie:

- ▶ Was konkret unter Coaching zu verstehen ist und welchen Nutzen es bringt
- ▶ Warum das Thema Coaching für Caterer an Bedeutung gewinnt
- ▶ Wie das WIHOGA-Angebot zum Thema Coaching aufgebaut ist

# Coaching für Caterer

**Weiterbildung:** Die WIHOGA Dortmund und das Institut für Beratung im Gastgewerbe bilden künftig Führungskräfte zu Coaches in Gastgewerbe & Catering aus

**C**oaching im Catering? Nach Beobachtung von Klaus Häck vom IFB Institut für Beratung im Gastgewerbe ist diese Form des Führungsverhaltens in der deutschen Catering-Branche noch nicht allzu weit verbreitet. „Ich habe bisher nur eine einzige Anzeige gesehen, in der ein Catering-Unternehmen einen Coach für seine Führungskräfte suchte“, sagt der 46-jährige Hotelbetriebswirt, Fachrefe-

## Schnupperkurs Coaching

Wollen Sie die Vorteile von Coaching einfach und unverbindlich kennen lernen?

*Kein Problem: Catering inside bietet Ihnen in Zusammenarbeit mit der WIHOGA Dortmund und dem IFB Institut für Beratung einen „Schnupperkurs Coaching“ an. Er findet am 28. und 29. Januar 2005 an der WIHOGA Dortmund statt.*

### Die Inhalte des Schnupperkurses:

- Einführung in das Thema Coaching
- Anforderungen und Persönlichkeitsprofil einer Führungskraft
- Das Coach-Modell
- Die Rolle als Führungskraft – Die Rolle als Coach

*In Gruppenarbeiten und intensiven Gesprächen werden Sie mit dem Thema Coaching vertraut gemacht. Erfahren Sie, welchen Nutzen Coaching für Ihr Unternehmen bringt.*

### Die Teilnehmer:

*Alle Führungskräfte im Catering (Geschäftsführer, Gebiets- und Regionalleiter, Betriebs- und Küchenleiter etc.)*

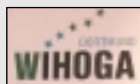


### DAS PROGRAMM

28. Januar 2005  
14.00 Uhr: Beginn des Seminars  
19.00 Uhr: Ende des ersten Tages / Fahrt zum Grand Hotel Mercure Dortmund  
20.00 Uhr: Gemeinsames Abendprogramm in einem Dortmunder Brauhaus  
23.00 Uhr: Ende des Abendprogramms  
29. Januar 2005  
09.00 Uhr: Beginn des zweiten Seminartages  
17.00 Uhr: Ende der Veranstaltung

**Preis pro Teilnehmer:** 199 Euro (inklusive Mehrwertsteuer) für folgende Leistungen

- Coaching-Seminar mit zwei Trainern des Institut für Beratung im Gastgewerbe
- eine Übernachtung inklusive Frühstück im Grand Hotel Mercure Dortmund
- gemeinsames Abendprogramm am 28. Januar 2005, inklusive Speisen und Getränke
- Seminarverpflegung an der WIHOGA Dortmund am 28. und 29. Januar 2005



## Die Anmeldung

Ja, ich möchte mit ..... Person/en am Schnupperkurs Coaching am 28./29. Januar zum Einzelpreis von 199 Euro teilnehmen!

VORNAME/NAME

STRASSE/POSTFACH

PLZ/ORT

TELEFONNUMMER

E-MAIL

## Bitte senden an:

Redaktion Catering inside  
Brembach 5a  
36129 Gersfeld  
Fax 0 66 54/91 92 31  
(Tel. 0 66 54/91 92 30)

Sie erhalten eine Bestätigung und Rechnung per Post.



rent für Personalentwicklung, freiberufliche Trainer und Coach. Mit Diplom-Psychologin Marianne Bähre, Coach und Lehrbeauftragte an der Fachhochschule in Osnabrück/Bereich Wirtschaft und Soziales, verantwortet er das neue berufsbegleitende Weiterbildungsangebot „Coaching“ an den Wirtschaftsschulen für Hotellerie und Gastronomie/WIHOGA in Dortmund. Es richtet sich mit einem Konzept aus Grundseminar, Aufbau-seminar sowie der Ausbildung zum Coach im Hotel- und Gaststätten-gewerbe an Führungs- und Nachwuchsführungskräfte sowie Unternehmer in Hotellerie, Gastronomie und Catering.

Coaching ist eine interaktive und personen-konzentrierte Beratung für Füh-

rungskräfte und Mitarbeiter in beruflichen Veränderungs- und Entscheidungsprozessen. Der Coach setzt Selbstreflektionsprozesse in Gang und hilft so der Führungskraft, sich und andere besser zu leiten und zu führen. Coaching dient der Leistungssteigerung und dem langfristigen Leistungserhalt, der Erreichung von Zielen, der Bearbeitung von Problemen und der Sicherung von Qualität. „Die Anforderungen an Führungskräfte werden immer komplexer“, begründet Harald Becker, Studiendirektor und stellvertretender Schulleiter, die Aufnahme des Themas Coaching in die *Business Upgrade Programme* an der WIHOGA Dortmund. „Die wirtschaftliche Situation und die demografische

Entwicklung in Deutschland stellen Chefs vor immer neue Herausforderungen. Darum müssen wir hier in der Hotelfachschule bei der Weiterbildung von Führungskräften neue Wege gehen.“

Eine wichtige Aufgabe der Führungskraft besteht darin, ihre Mitarbeiter bei deren Aufgaben zu begleiten, zu fördern und zu beraten. Dieses Führungsverhalten wird durch den Begriff „Coaching“ (Loos 1992) charakterisiert. Es bedeutet, dass die Führungskraft die Mitarbeiter unterstützt, selbstverantwortlich und selbstorganisiert zu handeln. Auf diese Weise wird ihre Arbeitszufriedenheit erhöht und der Erfolg im Wettbewerb gesteigert. Damit Coaching den gewünschten Effekt bringt, benötigt die Führungs-

## Impressum

Catering inside, 5. Jahrgang

### Chefredakteurin:

Sabine Romeis  
verantwortlich für den Inhalt  
Telefon: 0 66 54/91 92 30  
Fax: 0 66 54/91 92 31  
E-Mail: SabRomeis@aol.com

### Anschrift der Redaktion:

Redaktionsbüro Catering inside,  
Brembach 5a, 36129 Gersfeld

### Redakteure:

Jörg-Michael Ehrlich  
Tel.: 0 40/39 90 16-17, Fax: -18  
E-Mail: j.ehrlich@t-online.de  
Am Felde 140, 22756 Hamburg

Cornelia Liederbach  
Tel.: 0 61 03/30 16-60, Fax: -79  
E-Mail: cornelia.liederbach@t-online.de  
Danziger Str. 5, 63225 Langen

Deborah Schumann  
Tel.: 00 41/41/6 62 03-60, Fax: -62  
E-Mail: journalistsds@bluewin.ch  
Bini Höflweg 19, CH-6072 Sachseln

### Redaktionsassistenten:

Monika Valenti  
(Tel. 0 66 54/91 92 30)

### Gestaltung/Layout:

servicemedia, Ralf Schneider,  
Peter Dwertmann

### Verlag:

LPV Lebensmittel Praxis Verlag  
Neuwied GmbH

Ein Unternehmen der  
Verlagsgruppe Handelsblatt

Am Hammergraben 14,  
56567 Neuwied  
Postfach 1861, 56508 Neuwied  
Telefon: 0 26 31/8 79-0,  
Fax: 0 26 31/8 79-1 23  
E-Mail: cateringinside@vhb.de  
Internet: www.lpvnet.de

### Geschäftsführung:

Uwe Hoch,  
Eckhard Lenz

### Anzeigenleitung:

Rachid Attaoua, Tel. -1 92, Fax -2 13  
E-Mail: r.attaoua@vhb.de

### Anzeigenverwaltung:

Ilonka Bonin  
Tel. -1 41, Fax -2 13  
E-Mail: i.bonin@vhb.de

### Marketingservice:

Wilma Fillers  
Tel. -2 10, Fax -2 13  
E-Mail: w.fillers@vhb.de

### Leserservice:

Tanja Loof, Tel. -1 88  
Fax -2 01, E-Mail: t.loof@vhb.de

### Anzeigenvertretungen:

Nielsen 1, 5, 6, 7  
Verlagsvertretung Volker Geuer  
Telefon: 0 41 22/90 01 90  
Fax: 0 41 22/90 01 96  
E-Mail: volkergeuer@t-online.de

Nielsen 2 & Benelux  
MPK Media Promotion Kraus KG  
Telefon: 02 02/4 23 08-1/-2/-3  
Fax: 02 02/42 19 81  
E-Mail: mpkkaus@aol.com

Nielsen 3a, 3b & Schweiz

Knittler Medien GmbH  
Telefon: 0 74 58/45 56 50  
Fax: 0 74 58/45 56 48  
E-Mail: info@knittler.de

Nielsen 4 & Österreich

pms Plantenberg, Media Service  
GmbH, Marcus Plantenberg,  
Tel.: 0 89/55 07 99 09,  
Fax: 0 89/55 07 99 08  
E-Mail: m.platenberg@pms-  
plantenberg.de

Nielsen 5 & 6

pms Plantenberg, Media Service  
GmbH, Marcus Plantenberg,  
Tel.: 0 89/55 07 99 09,  
Fax: 0 89/55 07 99 08  
E-Mail: m.platenberg@pms-  
plantenberg.de

Nielsen 6 & 7

pms Plantenberg, Media Service  
GmbH, Marcus Plantenberg,  
Tel.: 0 89/55 07 99 09,  
Fax: 0 89/55 07 99 08  
E-Mail: m.platenberg@pms-  
plantenberg.de

Nielsen 7 & 8

pms Plantenberg, Media Service  
GmbH, Marcus Plantenberg,  
Tel.: 0 89/55 07 99 09,  
Fax: 0 89/55 07 99 08  
E-Mail: m.platenberg@pms-  
plantenberg.de

### Anzeigenpreisliste:

Nr. 5 vom 1. Januar 2004

### Erscheinungsweise:

7-mal pro Jahr

### Bezugspreise:

Einzelheft: 5,10 Euro; Jahresabpreis  
Inland: 39,90 Euro; Jahresabpreis  
für Schüler & Studenten im Inland:  
28,80 Euro (Nachweis); Jahresabo-  
preis Ausland: 51,30 Euro (Luftpost-  
gebühren auf Anfrage).

Alle Preise inklusive Versandkosten,  
Inlandspreise inklusive 7% MwSt.  
Im Falle höherer Gewalt kein Beliefe-  
rungs- oder Entschädigungsanspruch.

**Litho, Druck:** Görres-Druckerei  
GmbH, Koblenz

© Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil  
der Zeitschrift darf ohne schriftliche  
Genehmigung des Verlags vervielfäl-  
tigt oder verbreitet werden. Das gilt  
insbesondere für die gewerbliche Ver-  
vielfältigung per Kopie, die Aufnahme  
in elektronische Datenbanken und  
die Vervielfältigung auf CD-Rom. Für  
unverlangt eingesandte Manuskripte,  
Fotos & Illustrationen keine Gewähr.

Angeschlossen der Informations-  
gemeinschaft zur Feststellung der  
Verbreitung von Werbeträgern (IVW)

ISSN 1615-5122

kraft neben Fach- und Me-  
thodenkompetenz folgende  
sozialen, kommunikativen  
und psychologischen Fäh-  
igkeiten, die im Rahmen  
der Weiterbildung an der  
WIHOGA vermittelt wer-  
den sollen:

- **Motivationsfähigkeit:** Die Führungskraft versucht, die vorhandenen Potenziale der Mitarbeiter zu fördern und zu erweitern.

- **Kommunikationsfähigkeit:** Sie hört aufmerksam zu, erkennt Bedürfnisse, Erwartungen, Wünsche und Probleme der Mitarbeiter und stellt problemlösungsorientierte Fragen.

- **Kooperations- und Teamfähigkeit sowie systematisches Denken:** Sie entwickelt und vereinbart gemeinsam mit den Mitarbeitern Ziele, berät sie in Einzelgesprächen und Gruppendiskussionen und trifft in Zusammenarbeit mit ihnen Vereinbarungen für ein gemeinsames Vorgehen.

- **Rollenklärung:** Sie klärt Positionen in schwierigen Entscheidungssituationen, trägt zur Rollenfindung und -anforderung bei.

- **Kritik- und Konfliktfähigkeit:** Sie sieht unterschiedliche Auffassungen als Chance und Konflikte als Möglichkeit, neue Lösungswege zu finden.

„Coaching ist eine Prozessberatung, die hilft, Ziele zu erreichen und Probleme zu lösen, ohne dass die Führungskraft als Experte Lösungen vorgibt“, betont Marianne Bähre. „In diesem Sinn ist Coaching eine professionelle Reflexions- und Entwicklungshilfe im beruflichen Alltag mit dem Ziel, Handlungsalternativen zu entwickeln und sich in seinem



Präsentation des neuen  
WIHOGA-Weiterbildungs-  
programms „Coaching“  
bei der hogatec 2004 in  
Düsseldorf: Das Ausbil-  
derteam Marianne Bähre  
und Klaus Häck (rechts)  
mit Bernhard Dany vom  
Lehrerkollegium der  
Wirtschaftsschulen für  
Gastronomie und Hotelle-  
rie/WIHOGA, Dortmund

Umfeld als souveräner Ge-  
stalter zu bewegen.“

Die berufsbegleitende  
Coaching-Ausbildung an der  
WIHOGA startet im Januar  
2005. „Wichtig war uns, dass  
das notwendige psychologi-  
sche Wissen richtig vermittelt  
wird, aber auch ein erfahrener  
Praktiker den Führungskräf-  
ten gegenübersteht“, betont  
Harald Becker. Darum wurde  
als Kooperationspartner das  
Institut für Beratung im Gast-  
gewerbe (IfB) ausgewählt,  
vertreten durch Diplom-  
Psychologin Marianne Bähre  
und Hotelbetriebswirt Klaus  
Häck. Beide haben eine  
Ausbildung zum Coach ab-  
solviert und arbeiten be-  
reits erfolgreich als Coaches

und Trainer für Führungskräfte.

Ob Grundseminar, Aufbau-  
seminar oder Ausbildung zum  
Coach – alle Angebote bieten  
einen modularen Aufbau mit  
Unterrichtseinheiten jeweils  
freitags und samstags sowie –  
als Besonderheit – Evaluations-  
bzw. Reflexionstage. „Es geht  
also nicht nur darum, sich mit  
theoretischem Wissen berieseln  
zu lassen“, so Harald Becker,  
„sondern Erfahrungen aus der  
betrieblichen Praxis mit der  
Umsetzung des bisher Gelernten  
zu reflektieren.“ Die Seminar-  
teilnehmer profitieren also glei-  
chermaßen von der interaktiven  
Vermittlung von wirksamen  
Führungsinstrumenten wie dem  
Austausch der praktischen Er-  
fahrungen.

SABINE ROMEIS ◀

## Coaching an der WIHOGA

Die berufsbegleitenden Aus- und Weiterbildungen  
zum Thema Coaching starten im Januar 2005

Angeboten werden ein Grundseminar, ein Aufbau-  
seminar und die Coach-Ausbildung. Kooperationspartner der  
WIHOGA ist das IFB Institut für Beratung im Gastgewerbe. Ein Informationsabend über die neuen Angebote findet  
am 22. November an der Hotelfachschule statt. Außerdem  
gibt es monatliche Sprechstunden des IFB zum Thema Coaching, die nächs-  
te am 8. November von 10 bis 13 Uhr. Weitere Informationen & Anmeldung:

Business Upgrade Programme, c/o WIHOGA Dortmund, Am Rombergpark  
67-71, 44225 Dortmund, Tel. 02 31/79 22 07-0, E-Mail: info@wihoga.de,  
Internet: www.wihoga.de und www.ifb-gast.de

